**NIPWG10**

## Paper for Consideration by NIPWG

## Proposals for the adoption of Chinese version of Marine Traffic Management Product Specification (S-127 1.0.1)

|  |  |
| --- | --- |
| ***Submitted by:*** | China MSA |
| ***Executive Summary:*** | China MSA has completed the Chinese version of S-127 1.0.1 , and is willing to undertake the Chinese translation and the relative maintenance work of S-127 (1.0.1) after its official publication under the framework of IHO. |
| ***Related Documents:*** | S-127 (1.0.1). |
| ***Related Projects:*** | S-127 Project. |

## Background

China MSA has completed the Chinese version of Marine Traffic Management Product Specification (S-127 1.0.1) for the development of the S-100 standard.

**Analysis/Discussion**

S-127 is primarily intended for the datasets encoding within the marine traffic management, which describe the maritime traffic management rules and specification of the products used in ECDIS.

The Marine Traffic Management (MTM) datasets are vector datasets, including all the information related to maritime traffic management within the specific area. As a supplementary of ENC, the S-127 product provides the information of traffic management and rules which are not provided in ENC as usual by geolocating via simplified geometry.

With the publication of S-127 product specification, the S-100 based product was applied to the field of maritime traffic management. It is known that there is a large group of potential users of S-100 products in Chinese community and therefore the publication of a Chinese version of S-127 is necessary, which will promote the application of S-127 products as well. As multilingual support has been added to S-100 support components in S-100, the translation of feature catalogue into Chinese will facilitate the end users to get Chinese version of navigational information in the future S-100 ECDIS. At present, besides the translation of S-127 1.0.1, China MSA has assumed the compiling work of Appendix C and XML Feature Catalog in the task group of S-127 2.0.0. The relevant test data has been submitted to NIPWG as well. To enhance the maritime traffic management and safeguard the navigation safety, China MSA is willing to undertake the Chinese translation and the relative maintenance work of S-127 product specification.

## Proposals

1. Adopt the Chinese version of S-127 1.0.1.
2. Authorise China MSA to undertake the translation and the relative maintenance work of the Chinese version of S-127 product specification under the framework of IHO.

## Action Requested of NIPWG

The NIPWG is invited to consider the proposals in this document and take actions as appropriate.